

PROVINCE OF THE WESTERN CAPE

PROVINSIE WES-KAAP

IPHONDO LENTSHONA KOLONI

**Provincial Gazette
Extraordinary**

**Buitengewone
Provinsiale Koerant**

**Isongezelelo
kwiGazethi yePhondo**

8324

8324

8324

Friday, 18 September 2020

Vrydag, 18 September 2020

Lwesihlanu, 18 Septemba 2020

Registered at the Post Office as a Newspaper

*(*Copies are obtainable at Room M21, Provincial Legislature Building, 7 Wale Street, Cape Town 8001.)*

OFFICE OF THE PREMIER
OF THE PROVINCE OF THE
WESTERN CAPE

P.N. 92/2020 18 September 2020

It is hereby notified that the Premier of the Province of Western Cape has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 4 of 2020: Western Cape Laws Repeal Act, 2020.

As 'n nuusblad by die Poskantoor geregistreer

*(*Afskrifte is verkrygbaar by Kamer M21, Provinsiale Wetgewer-gebou, Waalstraat 7, Kaapstad 8001.)*

KANTOOR VAN DIE PREMIER
VAN DIE PROVINSIE
WES-KAAP

P.K. 92/2020 18 September 2020

Hiermee word bekend gemaak dat die Premier van die Provinsie Wes-Kaap die onderstaande Wet, wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word, bekragtig het:—

Nr. 4 van 2020: Wes-Kaapse Wet op die Herroeping van Wette, 2020.

Ibhaliswe ePosini njengePhephandaba

*(*Iikopi zifumaneka kwigumbi M21, kwiSakhiwo seNdlu yoWiso-mthetho yePhondo, e7 Wale Street, eKapa 8001.)*

I-OFISI YENKULUMBUSO
YEPHONDO LENTSHONA
KOLONI

I.S. 92/2020 18 Septemba 2020

Kwenziwa isaziso apha sokuba iNkulumbuso yePhondo leNtshona Koloni iwamkele ngokusemthethweni lo Mthetho ulandelayo opapashelwe ulwazi gabalala:—

Nomb 4 ka-2020: UMthetho woTshitshiso lweMithetho weNtshona Koloni, 2020.

(English text signed by the Premier)
(Assented to 4 September 2020)

ACT

To repeal certain obsolete laws; and to provide for matters incidental thereto.

BE IT ENACTED by the Provincial Parliament of the Western Cape, as follows:—

Repeal of laws

1. The laws specified in the second column of the Schedule, in so far as they apply in or have been assigned to the Province of the Western Cape, are repealed to the extent indicated in the third column of the Schedule. 5

Short title

2. This Act is called the Western Cape Laws Repeal Act, 2020.

SCHEDULE

Number and year of law	Short title	Extent of repeal
Act 81 of 1967	Aged Persons Act, 1967	The whole, excluding sections 5, 6 and 16
Act 100 of 1978	National Welfare Act, 1978	The whole, excluding— (a) sections 2, 3, 4, 20 and 22A(1) and (2)(a) and (b); and (b) sections 1, 18 and 21(1)(d) and (g) in so far as they apply or relate to the sections listed in paragraph (a).

(Engelse teks deur die Premier onderteken)
(Bekragtig op 4 September 2020)

WET

Om sekere verouderde wette te herroep; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

DAAR WORD BEPAAL deur die Provinsiale Parlement van die Wes-Kaap, soos volg:—

Herroeping van wette

1. Die wette vermeld in die tweede kolom van die Bylae, vir sover hulle van toepassing is in of opgedra is aan die Provinsie Wes-Kaap, word herroep in die mate aangedui in die derde kolom van die Bylae. 5

Kort titel

2. Hierdie Wet heet die Wes-Kaapse Wet op die Herroeping van Wette, 2020.

BYLAE

Nommer en jaar van Wet	Kort titel	Omvang van herroeping
Wet 81 van 1967	Wet op Bejaarde Persone, 1967	Die geheel, uitgesonderd artikels 5, 6 en 16
Wet 100 van 1978	Nasionale Welsynswet, 1978	Die geheel, uitgesonderd— (a) artikels 2, 3, 4, 20 en 22A(1) en (2)(a) en (b); en (b) artikels 1, 18 en 21(d) en (g) vir sover dit van toepassing is of betrekking het op die artikels vermeld in paragraaf (a).

(Uxwebhu lwesiNgesi lutyikitywe yiNkulumbuso)
(Lwamkelwa ngowe-4 Septemba 2020)

UMTHETHO

Ukutshitshisa imithetho ethile engasetyenziswayo; nokubonelela ngemiba ehambelana naleyo.

MAWUIMISELWE yiPalamente yePhondo leNtshona Koloni ngolu hlobo lulandelayo:—

Ukutshitshiswa kwemithetho

1. Imithetho exelwe kwikholam yesibini yeShedyuli, njengoko isebenza okanye ilungiselelwe iPhondo leNtshona Koloni iyatshitshiswa ngolu hlobo kuchazwe ngalo kwikholam yesithathu yeShedyuli. 5

Isihloko esifutshane

2. Lo mthetho ubizwa ngokuba nguMthetho woTshitshiso lweMithetho weNtshona Koloni, ka-2020.

ISHEDYULI

Inombolo nonyaka womthetho	Isihloko esifutshane	Iindawo ezitshitshiswayo kumthetho
UMthetho 81 ka-1967	Aged Persons Act, 1967	Wonke, ngaphandle kwamacandelo 5, 6 no-16
UMthetho 100 ka-1978	National Welfare Act, 1978	Wonke, ngaphandle— (a) kwamacandelo 2, 3, 4, 20 no-22A(1) no- (2)(a) no-(b); kunye (b) namacandelo 1, 18 no-21(1)(d) no-(g) kwiindawo asebenza kuzo kumacandelo adweliswe kumhlathi (a).